

UN PERILL PUBLIC



Les fotografies que podeu observar pertanyen a la discutida casa que fa cap de cantó en els carrers de Bon Any i de Cotxeres (M. Mayol). En aquesta casa mig-feta fa anys que l'obra està aturada i avui encara s'hi troben dues planxes de ferro, de les que s'empren per a construir columnes, que s'aguanten de qualsevol manera i que estan a punt de caure. Al mateix indret també hi ha unes

"palomilles" que enlloc de aguantar els fils d'electricitat els fils l'aguanten a ella. Si un dels esmentats objectes caia, podria originar desgràcies tràgiques, ja que caurien dins una transitada via pública. El perill és gros.

Per tot lo exposat creim que cal demanar a l'Ajuntament o als responsables que hi posin la deguda atenció.

PERE VICENS

FIESTA COMARCAL DE DONANTES DE SANGRE



Concurrencia numerosa y excelente animación fueron las notas características de la Fiesta de los Donantes de Sangre de la Seguridad

Social que tuvo lugar, el sábado de la semana anterior, en el Salón del Teatro Victoria.

El Presidente de la

Hermanidad Provincial, Don Jerónimo Albertí excusó su asistencia, siendo reemplazado por la Vice Presidente Da. María José Roglá, esposa del periodista sollerico y profesor del Instituto de Palma, Don Antonio Colom.

Los oradores que intervinieron en el act, Victor Gistau, la Sra. Roglá, Don Eduardo Manchón, Da. Adela Oliver y nuestro Alcalde Don Simón Batle cantaron las excelencias del altruismo sollerico en las extracciones de sangre que han venido efectuándose en nuestra comarca.

Fue citada como modélica la extracción efectuada en la jornada del martes de la misma semana.

Una vez pronunciados los parlamentos, fué remitido un diploma al Sr. Cruz Alvarez (de Sóller) por haber superado las diez donaciones.

Finalmente hubo una pequeña fiesta con participación de la Coral Infantil que dirige la Srta. María Ignacia Pérez Pastor, de la Coral de Sóller, del cantautor Salvador y una ballada en la pista de baloncesto.

La clausura consistió en el sorteo de numerosos premios donados por entidades bancarias y comerciales, y la tradicional merienda mallorquina a base de "coca amb albarroc", "coca amb verdura", "pa amb oli", vino, etc., etc.

E.

AMENAZA DE BOMBA EN SES CASES DE LA VILA

APRENDICES DE TERRORISTAS PRETENDIAN ASUSTAR A TODO SOLLER

En la mañana del martes los periódicos traían, en primera página la noticia de la colocación de una bomba de "goma 2" en el corredor principal de la planta noble del Ayuntamiento palmesano.

Este hecho ocurrió por lo visto la jornada anterior, sugirió a un vagante la "luminosa idea" de comunicarse telefónicamente con las oficinas de nuestro Ayuntamiento "para avisarles de la supuesta existencia del mortífero artefacto, que tenía que estallar a la una de la tarde".

Tal como está mandado, avisada y personada la Guardia Civil, se procedió al desalojo de todas las dependencias de nuestras casas consistoriales; pudiéndose comprobar que todo había sido obra de una alarma de muy pésimo efecto o de una gamberrada de muy mal gusto.— E.

EL COCHE DE LA P.M. AL SERVICIO DEL CONSISTORIO

(Informa Pere Vicens).— Según pudimos comprobar, el pasado martes varios miembros del consistorio se trasladaron a la sede del Consell utilizando el coche de la policía municipal, conducido por un guardia. Al parecer, en algunas ocasiones el citado coche es utilizado por el consistorio como "coche oficial".

Otro servicio que cubre la policía municipal.

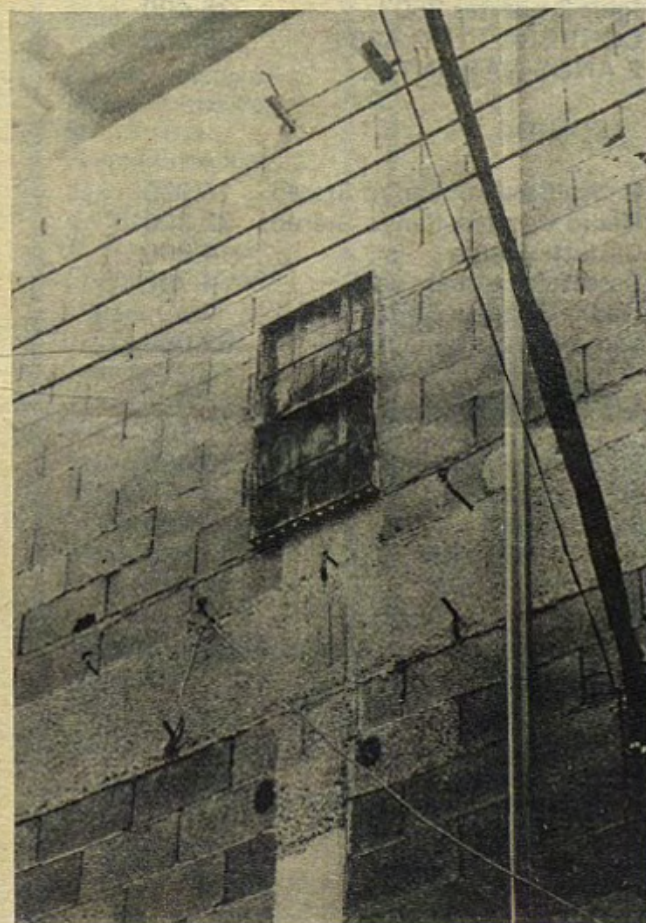
EL MUSEU DE SOLLER TANCAT PER VACANCES

Fins el proper 15 de desembre el museu de la nostra ciutat estarà tancat per causa de les vacances de la senyoreta encarregada.

No obstant hem tengut coneixament que cada dimarts a l'horabaixa —de 18 a 20— la Biblioteca estarà oberta.

Adonat que, per ara, la Biblioteca del Foment de la Cultura de la Dona és la única que tenim a Sóller les persones que vulguin consultar cap llibre poden fer-ho el dia i hora esmentats. L'adreça es Casal de Cultura — Carrer de Sa Mar, número 9.

E.



CUARENTA AÑOS ATRAS

23 de Noviembre de 1940

* El día 13 del corriente celebró en el Ayuntamiento el concurso oposición a plazas vacantes de Auxiliares Adminis-

trativos, Subalternos y otros servicios. Dicho examen estuvo presidido por una Junta formada por el Alcalde y diversas autoridades y personalidades de la

Administración y previo examen de cada uno de los ejercicios y de las puntuaciones merecidas, se acordó elevar al Ayuntamiento la siguiente propuesta: D. Miguel Estarellas Oliver y D. Francisco Pérez Ferrer, Auxiliares Administrativos de Secretaría; D. Jaime Marqués Pons, Auxiliar Administrativo de Arbitrios; D. Jaime Pons Serra y D. José Capllong Martorell, Guardias Municipales diurnos y D. Cristino Arorce García, Guardia Municipal nocturno. En la sesión celebrada el jueves por la Comisión Gestora fueron nombrados los señores propuestos para los cargos indicados.

* El miércoles, aniversario de la muerte de José Antonio Primo de Rivera, se celebró en Sóller, como en el resto de España una luctuosa jornada en su honor. Una concentración de falangistas en formación

acudió a la parroquia donde se celebró solemne funeral, que estuvo presidido por las autoridades y a los que asistió una numerosa concurrencia que llenó el vasto templo. Terminado el funeral, se celebró en la Plaza una ceremonia patriótica, con lectura del Testamento de José Antonio, colocación de coronas junto a la lápida de los Caídos y desfile de las milicias. Banderas y colgaduras fúnebres lucieron durante la jornada en muchas casas.

* Según la información que inserta el semanario "Felanitx", ha sido viaticado solemnemente en aquella localidad, con asistencia de las autoridades locales y congregaciones religiosas, el Rdo. D. Antonio J. Mora Alcover, cura párroco de la misma. El estado del paciente inspiró serios temores, aunque posteriormente parece haberse iniciado una ligera mejoría. Son muchas las personas que se interesan por el ilustre enfermo.

* El Gobernador Civil de Baleares ha publicado en el "Boletín Oficial" de la provincia, una circular mediante la cual se dispone que cuantas personas de ambos sexos sean vistas en calles, paseos y lugares públicos en ademanes y posturas contrarias a la moral y al respeto debido al público, serán detenidas por los agentes de la autoridad y puestas a disposición de la misma siendo seguidamente castigados.

NOTA DE LA ALCALDIA

En cumplimiento de lo ordenado por el Ministerio de Sanidad y Seguridad Social, los días 1, 2, 3, 4 y 5 del próximo Diciembre, se procederá en el dispensario de la Cruz Roja Local y en horas de 10 a 11, a la vacunación contra la Difteria, Tosferina, Tétanos y Poliomielitis, SEGUNDA FASE de la Campaña y de acuerdo con las siguientes normas:

Niños a vacunar:

SEGUNDA DOSIS CON SABIN TRIVALENTE: A todos los niños que hubieran recibido la 1a. dosis de la 1a. FASE. SEGUNDA DOSIS CON VACUNA TRIPLE (contra Difteria, Tosferina, y Tétanos): A todos los niños que hubieran recibido la 1a. dosis de la 1a. FASE.

RECUERDO ESCOLAR CON VACUNA SABIN TRIVALENTE Y ANTITETANICA, a los escolares de 13 a 14 AÑOS.

Además se seguirán aplicando las siguientes dosis de vacuna a los niños que no se les hubieran aplicado en la 1a. FASE:

PRIMERA DOSIS CON SABIN TRIVALENTE
PRIMERA DOSIS CON VACUNA TRIPLE

RECUERDO CON VACUNA TRIVALENTE SABIN
RECUERDO CON VACUNA TRIPLE.

Es de interés comunicar a todos los padres que los niños no vacunados o incorrectamente vacunados, están en peligro de padecer la enfermedad.

Lo que se hace público para general conocimiento.

Sóller, Noviembre de 1980.

EL ALCALDE
Fdo.: Simón Batle Pomar.

AYUNTAMIENTO

Aprobado por el ayuntamiento, en sesión extraordinaria, celebrada el día 25 de noviembre actual, el pliego de condiciones económico-administrativas que ha de regir la contrata por concierto directo, de las obras de "NUEVA CONDUCCION DE AGUA A SOLLER Y AMPLIACION DEPOSITO REGULADOR" queda expuesto al público durante el plazo de 8 días a efectos de reclamación.

Sóller, 26 de Noviembre de 1980.

El Alcalde
Fdo.: Simo Batle Pomar.

EXPRESION DE GRATITUD

La familia de D. GUILLERMO CASTAÑER DEYA, fallecido el día 15 del actual, desea expresar su profundo agradecimiento por las muchas manifestaciones de condolencia recibidas con motivo de su fallecimiento.

Ante la imposibilidad de corresponderlas a todas personalmente, nos ruegan lo hagamos nosotros a través de esta nota.

OFERTAS DICIEMBRE

TELEVISION COLOR

Werner 20" 69.900
Werner 22" 79.900
Werner 27" 89.900

Vanguard 14" 49.990

2 AÑOS GARANTIA
Vanguard 20" 72.400

2 AÑOS GARANTIA
Vanguard 22" 82.800

2 AÑOS GARANTIA
Vanguard 26" 92.900

2 AÑOS GARANTIA

Sanyo 2...

2 AÑOS GARANTIA

Radiola 2...?

2 AÑOS GARANTIA

Philips 2...?

Video-cassette

desde 104.000 contado

SANYO

SONY

HITACHI...

CALOR

Placa Solar 1000 W. 4.350

Estufa infrarrojos 4.300
Estufa catalítica 9.600
Placa Solar 1.500 W. 5.460
Super Ser Catalítica 10.900

COCINAS

Corbero 3 fuegos, horno y grill 7.990

2 AÑOS GARANTIA

Corcho 3 fuegos, horno y grill 9.990

ASPE. Modelo Lujo

con encendido automático y

asador de pollos 21.480

Cocina Corbero 3 fuegos

Horno y grill 9.990

2 AÑOS GARANTIA

Corcho 4 fuegos, horno y grill 19.900

CONGELADORES

Corbero 180 l. 27.350

Ignis 260 l. 32.750

Ignis 320 l. 36.130

Ignis 400 l. 41.900

FRIGORIFICOS

Ignis 2 puertas 310 l. 25.990

CORBERO 250 l. 21.721

2 AÑOS GARANTIA

CORCHO desde 21.000

Ignis 2 puertas 350 l. 35.400

CORBERO LUJO 420 l. 56.000

2 AÑOS GARANTIA

SONIDO

Radio Cassette Sanyo Stereo 16.990

Radio Cassette Sanyo Stereo 22.800

Cassette Sanyo 4.900

Cassette Radiola 4.700

Radio Cassette Stereo Hi-Fi

Sanyo con sistema AMSS. 63.000

LAVADORAS

NEW POOL modelo 1011 20.400

NEW POOL

Secado total 43.800

CORCHO ORAN 24.800

CORCHO Diana 32.000

Con todas las lavadoras

CORCHO regalamos 3 tambores de Colón

Lavadoras NEW POOL

CARGA SUPERIOR

desde 26.000

Ofertas solo existencias. Todos estos precios son contado.

Televisor Color Ventas a Plazos desde 3.000 ptas. mes sin entrada.

COMO SIEMPRE, MAS BARATO



SOLLER

Semanario de
Información
local

(3a Epoca.)
Depósito Legal:
P.M.280-1958

Redac. y
Admón:
En Sóller:

San Bartolomé, 13
Tel: 630106
En Palma:
San Felio, 17
Tel: 216110

Fundado en 1885,
por Don JUAN
MARQUES ARBONA.
Editado por
PEDRO SERRA
BAUZA

Precio: 15 pesetas.

Director:

D. Miguel Marqués
Coll.

Jefe redacción:

Manuel Picó

Colaboradores:

Jaume Albertí
Andrés Arbona
Miguel Amengual
Miguel Castanyer
Nicolás Díez
Jaume Enseñat
Joan Estades
de Montcaire
M. Ferra Martorell
Felicidad García
Miquel Gual
María Marqués
Joan Oliver
Toni Oliver
Jaime Orell
Plàcid Pérez
Vicenç Terrasa
Vicenç Pérez
Maria Vázquez
Pere Vicens

Foto información:
Noguera
Foto deportes:
Deyá



SOLLER HOY

per J. E.



Extraordinario e importante el Pleno del pasado martes, o mejor los dos plenos que con breves minutos de intervalo tuvieron lugar.

En un Pleno ordinario anterior un Teniente de Alcalde de la mayoría comentó a una pregunta de la minoría: "Parece que todo lo hacemos mal".

El público presente pensó que la sensación no es que se hiciera sino que se hacía poco.

El Pleno que comentamos —en su día nos hicimos eco de la aprobación provisional del Plan General, importante paso para el desarrollo de Sóller— tuvo tres puntos importantes: Primero la aprobación de la conducción de agua de Sa Font de S'Olla y ampliación del depósito regulador. Dicha obra, aparte de solucionar un auténtico problema de abastecimiento a la larga será de gran rentabilidad por el ahorro de energía que supondrá y que, en principio, permitirá mantener el precio del metro cúbico de agua sin aumentos. Importe del proyecto más de nueve millones, aportación del Consell tres millones, aportación del Estado un millón y medio, Contribuciones Espaciales cuatro millones y medio más o menos. Teniendo en cuenta que existen en Sóller más de tres

mil cuatrocientas tomas de agua la carga no es agobiante.

En esa ocasión hay que reconocer que el equipo técnico ha trabajado rápido y bien, que el responsable de la parte burocrática —léase Secretario— ha tenido que hacer verdaderos equilibrios de plazos legales, teniendo incluso previsto con antelación y pendiente solo de confirmación por parte del Pleno, la publicación en el Boletín Oficial de la Provincia. Todo ello porque de no estar todo el proyecto aprobado, y contratado antes del 15 de Diciembre, se iba todo al traste, a las subvenciones me refiero. Así que la contratación será directa y esperemos y deseemos que el día 15 de Diciembre se pueda entregar todo el proyecto al Consell.

Un segundo punto también importante fue aprobar la confección del proyecto de nueva canalización de agua al Port.

Hace meses contamos algo de la historia del agua del Port, en esas columnas. Nosotros pensamos que debe ser un proyecto muy estudiado y que dé una solución definitiva. Los niveles a que llegará el agua, a título de comentario, no nos convencieron. Habrá que esperar a ver el proyecto o si tenemos ocasión el anteproyecto. De todas formas el primer

PLENO EXTRAORDINARIO

paso está dado.

El tercer punto fue la aprobación por parte del Pleno de los contratos suscritos entre la Comisión Permanente y cierto número de Urbanizaciones de nuestro Port, que teniendo Plan General y Plan Parcial aprobado carecía de Proyecto de Urbanización, como el noventa por ciento de las Urbanizaciones en España. Dichas Urbanizaciones en el Plan General de Ordenación se habían incluido en Zona Urbana.

Hay que resaltar la buena voluntad del Consistorio y Urbanizadores. Se han evitado contenciosos —en esos momentos en que parecen que se han convertido en un deporte más— y a la vez que las Urbanizaciones han quedado legalizadas, el Ayuntamiento y por tanto el pueblo de Sóller, en su día las recibirá con todos los servicios y sin que los contribuyentes hayan de pagar unas pesetas por cuenta de unos señores que habían hecho un negocio afortunado o desafortunado, ya que para ello se han estipulado unas fianzas y pagado unos derechos en relación al suministro de agua y alcantarillado.

En resumen un Pleno positivo bajo todos los aspectos.

J.E.



COL. LOQUIS DES DISSABTE

per Miquel Ferrà i Martorell

La tertulia, enmig de Sa Plassa, entorn d'una taula de cafè, mentre un sol pàl·lid i ben hivernal es filtre entre el fullatge dels arbres municipals, convida a la conversa agre-dolça. Parlam. Algú fa menció d'un projecte ambulatori de la Seguretat Social i d'un plec de firmes que recolza l'iniciativa de concienciar a l'Administració d'aquesta necessitat...

—Però... ¿Qui hi ha rera aquest afer de l'ambulatori...?

—Poc importa qui sigui. Sa qüestió es tirar endavant... Això d'un poble desamparat de la mà de Déu no pot seguir...

—Compatesc al qui te un atac de cor i el s'en han de dur pel Coll.

—Certament. Arriba mort difunt.

—Però ¿Qué vos pensau que és un "ambulatori" de la S.S.?

—Idò, com digué un metge del PSM ja fa anys, a un miting amb amenaça de bomba al Cine Fantasio, un ambulatori com Déu mana, és un local amb metges i alguns infermers o infermeres, equipat amb material mèdic modern per a primeres cures, aparells d'exploració i raigs X i fins i tot un petit quiròfan on es puguin fer operacions senzilles. També practicans i sobretot, especialistes, com és ara, pediatres, ginecòlegs i que sé jo!

—Però això val molts de milions... I no per estar aïllats, l'Estat ha duit fins ara una política sanitària justa i descentralitzada. Mirau per exemple els problemes d'Eivissa, tantes vegades denunciats per "Interviú" i altres revistes

de la mateixa camada...

—Lo que no hi ha dret és que tots els malalts de la "part forana" es vegin obligats a haver d'anar a Ciutat, a aquella metròpolis de gent corcada i professionals de bata blanca que és diu "Son Dureta"...

—Fins ara Sóller ha estat com una illa dins una altra. Fa segles, quan hi havia una epidèmia, posaven el poble en quarentena.

—Així i tot varem escampar virus per tota Mallorca. La història ens parla d'un tal Boga que desembarcat al nostre port, cinc centúries enrera, fou el vehicle transmissor d'una pesta que produí mils i mils de morts...

—Els sollerics em patit la pesta groga, la mortandat de l'any d'es grip...

—Però això era antany, en el temps dels avantpassats... Ara és hora de fer altres comptes. Es precis aconseguir aquest ambulatori...

—Idò l'Ajuntament que hi posi entusiasme... ¿No tenim un sbatle de UCD, el partit que governa? ¿I un membre del Consell Interinsular? Idò, que fassin passes...

Els meus contertulis es queden silenciosos. Però sé el que pensen. Una cosa eren les banderetes de la propaganda electoral quan molts deien que tenien la capsula dels remeis i un altra ben diferent és el rossec de cada dia, allò que els castellans en diuen "modorra".

ASI ES LA VIDA.

Quieres cambiar de vida
ver lo que hay detrás el mar
en busca de un paraíso
donde amar es amar.

En tu maleta los recuerdos
que querías olvidar
en tu boca las palabras
que no puedes explicar.

Té marcharás en busca de algo
que, tal vez, encontrarás
pero si lo tienes en tus manos
otra vez... te vas?

El mundo es tan grande
extranjero serás
sin nombre, sin voz, una sombra
porque no te quedarás?

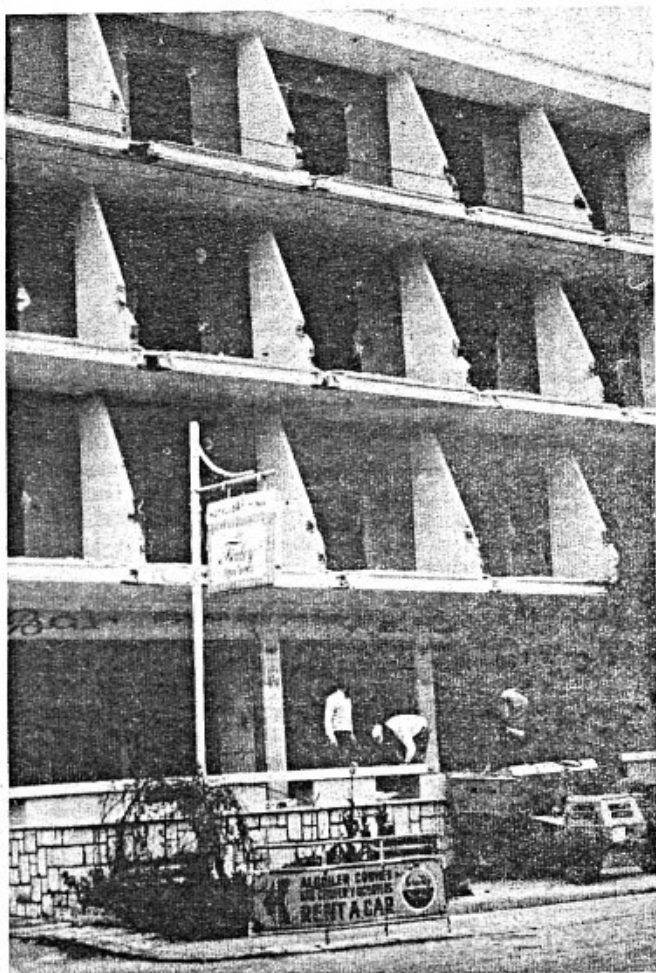
No puedes empezar de nuevo
con tu corazón lleno de recuerdos
huellas que dejas detrás de ti
no puedes... ya verás.

Si te quedas tienes el valor
de aceptar las cosas como son
si te marchas te deseo... mucha suerte
con todo mi corazón.

Joke
Valldemosa

Dr. LUIS CONILL MADRIA
ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES
DE GARGANTA, NARIZ Y OIDO

Consulta en CRUZ ROJA los
miércoles de 4 a 6. (Tno. 630845).



DESAPARECE EL HOTEL ROMA

En el transcurso de la semana se han iniciado las obras de demolición del Hotel Roma de nuestro Puerto.

Construido al tiempo que los hoteles Eden y Mare Nostrum, en un momento en que se preveían buenas perspectivas turísticas, fue inaugurado, en 1957, habiendo sido sus promotores D. Mateo Mayol y D. Juan Frontera, haciéndose cargo de la dirección D. Mateo Mayol

hijo, hasta que hace unos dos años fue vendido, aunque ha seguido siendo explotado en régimen de arrendamiento hasta el pasado verano.

Con el Hotel Roma desaparecen unas sesenta plazas hoteleras de las que tan faltos estamos en Sóller. Deseamos que la construcción que lo sustituya encuadre y mejore el aspecto urbanístico de la zona.

FOTO NOGUERA

CARTA AL DIRECTOR

Sr. Director:

Agradecería la publicación de esta carta en el Semanario de su digna dirección.

Queridos compañeros:

Una vez más tenemos que comunicaros que la federación de Pensionistas y jubilados de Baleares, perteneciente a CCOO., no encontramos colaboración ni apoyo por parte de esa agrupación. Lamentamos teneros que comunicar y al mismo tiempo deciros que teneis que prestar más apoyo para que los pensionistas y jubilados pertenecientes a vuestra Agrupación puedan organizarse como rama y que tengan margen para poder incrementar el número de asociados, ya que tenemos noticias de que en esa localidad hay un número bastante numeroso

de pensionistas y jubilados.

Esperamos sabreis interpretar fielmente estas peticiones, ya que han de redundar en beneficio de toda confederación de CCOO. Es de imperiosa necesidad que los pensionistas y jubilados estén organizados como rama, ya que los problemas que en la actualidad y en el futuro tendremos son completamente distintos a los actuales, y de obligación de todos que les prestemos todo el apoyo que sea necesario, teniendo en cuenta que el trabajo que actualmente se está realizando no es solamente para los pensionistas de hoy, si no que también se hacen para los del mañana y en el mañana estáis incluidos vosotros.

M.V. Söller,
26 Noviembre de 1980

COSAS Y CASOS

por MARI VAZQUEZ

MAL ESTADO EN EL MATADERO MUNICIPAL DE SOLLER

Avisados por parte de algunos carniceros del mal estado en que se encuentra el matadero municipal, nos personamos allí. Pudimos comprobar que, efectivamente, está bastante deficiente, por no decir deficiente del todo. No dispone de agua caliente, ni de duchas, ni servicios, en condiciones para ser utilizados. El botiquín está en mal estado, cuando alguien lo necesita, ha de salir en busca de auxilio. Las poleas están sin engrasar desde hace años. Nuestra intención fue la de hacer fotos del mal estado en que se encuentra. Pero el Sr. Alcover, veterinario que se encontraba allí, nos dijo que no se podían hacer, hasta que no llevásemos un permiso del Ayuntamiento, y, además, que todos los mataderos de Mallorca estaban en mal estado.

Mal de muchos...

TENEMOS PANEL DE ANUNCIOS EN EL AYUNTAMIENTO

Ya tenemos panel de anuncios en la puerta de nuestro Ayuntamiento. No es que nos guste criticar. Pero ya que se ha puesto, tenía que haberse colocado mejor, porque tal como está, Fornalutx nos queda en el Convento y el Convento, en Fornalutx. Esperemos que se solucione y no pase como con el de la Estación, que sigue estando al revés.

La cena que debía haberse realizado ayer, viernes día 28, ha sido aplazada para el día 12 de diciembre.

Se celebrará en el mismo lugar y hora ya indicadas, es decir: En el RESTAURANTE MONUMENTO, A LAS 21 HORAS.

Podrán adquirir los tickets en los siguientes establecimientos:

CIRCULO SOLLENSE (SOLLER)

BAR CA'N CUXI (SOLLER)

DEPORTES MARTI (SOLLER)

BAR BELLAS PISTAS (SOLLER)

BAR CA'N MASSIA (L'HORTA)

SR. NICOLAS DÍEZ (PUERTO)

POSADA DEL MAR (PUERTO)

BAR CENTRO (FORNALUTX)

BAR DEPORTIVO (FORNALUTX)

CAFE (BINIARAIX)

BAR BALMES, C/ Balmes (PALMA)

O llamando a los teléfonos: 295020 - 295112 - 204559 - 631037.

Se recuerda que dicha cena se realiza con el fin de hablar y tratar sobre la campaña de recogida de firmas, para elevar la petición de un Centro de Asistencia Sanitaria a Su Majestad el Rey y al Presidente del Gobierno.

Importe del ticket: 500 pesetas.

Los vecinos de la calle de La Palma se quejan y con razón de que, algunos desaprensivos, tiran sus bolsas de basura en la esquina de la citada calle con la de Pablo Noguera, aprovechando que en la citada esquina no hay ningun portal. Las bolsas de basura y su contenido queda a merced de perros y gatos, los cuales la esparcen por el citado tramo y... allí queda para el deleite de todos.

Esperamos que estas personas que así actúan reconsideren sus actos; tampoco estaría de más que se acercara por estos lugares algún miembro de nuestro Ayuntamiento, con el fin de escuchar las quejas de los vecinos perjudicados y establecer la oportuna denuncia.

CARTA OBERTA

Sr. Don Jaime ORELL Söller

Estimado amigo:

Quiero agradecerle públicamente su gentileza por su ofrecimiento al Ayuntamiento de los materiales para una cabina para la venta de lotería. Pienso, estimado amigo, que nunca debió hacer su regalo al Ayuntamiento sino directamente a los agentes vendedores, con lo que se hubiera evitado la humillación de ver rechazada su oferta.

Nosotros y solo nosotros sabemos lo que significa su ofrecimiento puesto que

desarrollamos nuestro trabajo en plena calle y en invierno es muy duro. Es digno de alabanza el Alcalde por agradecerle a Vd. su donación. Demos al César lo que es del César y a Dios lo que es de Dios. Créame, Orell, lo importante son las buenas acciones y de momento las tuyas son estupendas. En el Evangelio está: "Por sus obras los conoceréis". Tiene mi firma y la de mi esposo para el ambulatorio y le ofrezco mi pequeña ayuda por si desea que recoja firmas.

Mi trabajo está ubicado cerca del mercado al paso de bastante público.

Un abrazo.

FELICIDAD GARCIA

LA CESTA DE LA COMPRA

por Mary

Vázquez



PESCADO:

Esta semana no ha sido muy buena para el pescado. Los precios estuvieron unos días muy asequibles y otros no tanto.

Doradas, 400. Gambas congeladas, 700. Gambas sin congelar, 1000/1200. Variado de sopa, 180. Emperador, 900. Calamar fresco, 800/1000. Calamar congelado, 450. Almejas, 200. Sardinas, 100/200. Pescadilla, 200. Salmonete, 600. Morralla, 400/300.

CARNES:

CORDERO: El ama de casa puede estar contenta ya que el cordero no subió como se esperaba.

Chuletas, 832. Pierna, 616. Brazo, 516. Falda y cuello, 315. Añejo, Solomillo, 955. Lomo, 716. Primera A, 637. Primera B, 535. Segunda, 415. Tercera, 198.

CERDO:

Lomo, 626. Chuletas, 269. Chuletas aguja, 269. Costilla, 151. Panceta, 146. Carne Magra, 340. Pollo, 146 kg. Conejo, 400/500. Tordos, 60, unidad.

VERDURAS Y HORTALIZAS

Judías verdes, 130/140/160. Tomates, ramillete, 50. Tomates, 40/60. Pimientos, 60/90. Alcachofas, 40. Espinacas, 30, manojo. Acelgas, 20. Patatas, 20/22. Apio, 70, unidad. Ensaladas, 50, unidad.

Tenemos las primeras Coles de Bruselas, que a

pesar de ser primerizas no están mal de precio, como las habas. Los precios de las Coles oscilan desde 150/140, y las habas, 140. Los Champiñones, 280/260. Frutos secos, Nueces, 180. Castañas, 100.

FRUTAS:

En el capítulo de fruta empiezan a sentirse los precios de las próximas Fiestas Navideñas. Tenemos la piña tropical a 140/160. Plátanos, 100/110. Uva, 50/90/100/110. Melones, 45/50. Manzanas, 25/50/60. Naranjas, 45/55. Clementinas, 80.

FLORES

Rosas, 40/60/80, unidad. Estrilicias, 100. Nardos, 45, unidad. Clavelinas, 150, docena. Gerberas, 30. Gladiolos, 40, unidad. Claveles, 180. Como puede comprobarse las flores han bajado un poco sus precios, en especial, los claveles.

DE NUEVO TENEMOS BINGO

Unos decían que sí y otros decían que no, como la Parrala. Al fin y después de largo suspense, ayer se abrió de nuevo el Bingo en el Altamar.

La mayoría del personal es el mismo, aunque la Empresa que tiene la llevanza del Bingo del Casal de Cultura no es la misma que lo llevaba antes del cierre.

Los aficionados ya tienen donde entretener el rato y gastarse los cuartos.



EL PUERTO

Barrio mariner
por Nicolás Díez



VISITA PRIVADA DEL GOBERNADOR CIVIL

El pasado sábado, sobre las cinco de la tarde, varios automóviles conducidos por soldados USA de uniforme, llamaron la atención de los portuenses que, pronto pudieron advertir la presencia en el muelle comercial del Gobernador Civil de Baleares, acompañado del Comandante Jefe del Portaviones "Kennedy", surto en estos días en la Bahía de Palma. Uno de los primeros en detectar la importante visita fue Bernardo Enseñat, Presidente de la Cofradía de Pescadores, que acudió inmediatamente a cumplimentar a nuestra primera autoridad civil. Don Jacinto Ballester atendió con suma amabilidad al representante de los pecadores sollerenses que le manifestó existía cierto descontento entre estos trabajadores, al no haber sido atendidas en su totalidad las peticiones que desde hace tiempo tienen planteadas ante la Comisión Administrativa del Grupo de Puertos. El Gobernador se interesó vivamente por el tema, prometiendo recibir en audiencia a Bernardo Enseñat, próximamente.

REAPERTURA DEL BINGO ALTAMAR

Tras permanecer cerrado por espacio de más de seis meses por causas que aún no han sido explicadas de modo convincente, el Bingo Altamar se abrió de nuevo al público, ayer viernes. En esta nueva singladura, la sala desciende a tercera categoría, quedando reducidas a cien el número de plazas autorizadas. Es novedad también el hecho de que no se cerrará ningún día de la semana, disfrutando los empleados el obligatorio descanso por turno rotativo. Con la

reapertura del Bingo de Sóller, cabe esperar que el Coll se verá bastante más solitario por las noches, lo que representará un notable ahorro de carburante, tan conveniente y aconsejado en estos tiempos de crisis energética.

DOS NUEVOS ROBOS EN EL PUERTO

La semana pasada tuvimos que dar cuenta de un robo cometido en el Bar Don Juan de objetos y dinero por un importe estimado en unas sesenta mil pesetas. Pues bien: sólo veinticuatro horas más tarde, los cacos, animados sin duda por las facilidades encontradas, volvieron a visitar nuestra barriada y no precisamente en plan turístico. Primero entraron, rompiendo el cristal de la puerta, en la tienda "Migjorn", sita en la calle Antonio Montis, llevándose varias prendas de piel y otros artículos, dirigiéndose posteriormente al edificio "Es Port", en la misma manzana, en cuyo garage penetraron, tras forzar la puerta de entrada. Allí según parece, estuvieron "inspeccionando" varios automóviles, decidiéndose al fin por un Talbot, del que se apropiaron sin mayores miramientos, dejándolo abandonado en una calle de Palma, varias horas después. Como se ve, los amigos de lo ajeno, han visto en el Puerto de Sóller un "campo de operaciones" bastante propicio para sus andanzas, donde la pobreza del alumbrado y la escasez de vigilancia son factores que facilitan grandemente su indeseable tarea. Tengo un amigo, concejal por más señas, que casi siempre que le planteo una papeleta me responde con una pregunta: ¿Qué solución se te ocurre? Y yo siempre digo a mi amigo, invariablemente que no es a mí (al ciudadano) a

quien se le tiene que ocurrir las soluciones, sino a mis representantes los regidores, es decir, al Ayuntamiento. Respecto al tema que estamos tratando, creo que la mayoría de los habitantes del Puerto de Sóller

coincidirán conmigo en que si se mejora el alumbrado y se aumenta la vigilancia, lógicamente disminuirán los robos y tropelías. Para mí, esto está bastante claro, lo que no lo está tanto, ni mucho menos, es la serie de dificultades y obstáculos

con que tropezamos siempre los portuenses para conseguir algo de NUESTRO Magnífico Ayuntamiento, porque no hay que olvidar, señores, que mientras no se demuestre lo contrario, el Ayuntamiento de Sóller, es también el Ayuntamiento del Puerto.

EN EL ULTIMO PLENO SE HABLO DEL PUERTO

Sí, señores, se habló del Puerto, en el último Pleno, extraordinario, pero no echemos las campanas al vuelo. Así por ejemplo, se aprobó el Proyecto de Presupuesto extraordinario "Nueva Conducción de agua a Sóller", cuyo expediente tendrá que estar entregado en el Consell antes del día 15 de diciembre. En cambio se aprobó el punto séptimo del Orden del Día "Encargo proyecto mejora red de agua del Puerto de Sóller, nuevo depósito regulador a mayor altura y ampliación estación bombeo". Este punto se aprobó, lo cual es consolador, pero sin ninguna urgencia, lo que quiere decir que mientras se confecciona el Proyecto, se aprueba, se contratan las obras y se realizan éstas, el verano se nos habrá echado encima otra vez y seguiremos en las mismas. Y luego tendremos que volver a envidiar a aquellas flores que se duchaban cada día sin problemas... pero vale más no menearlo...

PREMIS DE POESIA: PACO MOLLA

Aquest premi ha estat convocat del M.I. Ajuntament PETRER (ALACANT) amb motiu de l'homenatge al poeta FRANCESC MOLLA.

Les bases són:

- 1.- Els escriptors poden ésser en CATALA o CASTELLA. Així per tant hi ha DOS PREMIS: un per la millor col·lecció de poemes en català i un per la en castellà, que els hi correspondran 75.000 pts. per cada modalitat.
- 2.- Encara que alguns poemes de les col·leccions hagin estat publicats haurà de tenir un caire mínim d'inèdit.
- 3.- L'extensió serà d'un mínim de 15 poemes i d'un màxim de 30 i en cap cas passarà els 30 fulls mecanografiats (per una cara i a dos espais i una columna de vers).
- 4.- Metro, rima i temàtica LLIURE.
- 5.- Cada col·lecció se presentarà per triplicat i no se'n podrà presentar més d'una per llengua.
- 6.- Es remetran per

correu certificat a: SECRETARIA DEL M.I. AJUNTAMENT DE PETRER (ALACANT). No haurà de constar el nom de l'autor, que anirà dins un sobre tancat on hi constarà: nom, DNI, i adreça.

7.- El coll d'admissió es del 23 de febrer de 1981.

8.- Es veredicté d'es jurat es farà el 24 d'abril de 1981.

9.- L'ajuntament es reserva els drets de publicació dels poemes guanyadors dins des primer any.

10.- La resta d'obres poran ésser recollides o sol·licitades per correu certificat en el plaç de 3 mesos després del veredicté.

Informa: Delegació a Sóller d'Obra Cultural Balear.

**Electrodomésticos
ALMACENES
COMPANY**

VENTANA ABIERTA

por Jaime Orell



Un Ayuntamiento o Corporación compuesta de un alcalde y que, en teoría, administra los intereses de un municipio, es una pequeña parte del territorio nacional, debiendo ser por lo tanto un átomo para la paz, contribuyendo con sus aportaciones de colaboración, entrega, entusiasmo, sacrificio, a la lucha mantenida para erradicar la crisis que actualmente nos tiene contra las cuerdas; ayudando a soportar la difícil carga que nos ha tocado en suerte, con el deber cumplido como única satisfacción.

Es realmente incomprensible, señores regidores de nuestro Consistorio, que antepongan lo que Vds. traducen como

voluntad de sus respectivos partidos a los intereses del Pueblo, malgastando su y nuestro precioso tiempo en nimiedades que a nada conducen, contando y recontando sus respectivos votos conseguidos y rivalizando por ellos, sin detenerse a pensar que, mientras realizan sus luchas internas, van sumando a la vez negativos cara a sus próximas campañas electorales donde sin duda renovarán sus engañosas promesas. Y no nos digan que las discrepancias, mayormente absurdas, entre Vds. coincide con nuestro bienestar.

Acudimos a sus plenos, con el ánimo de enterarnos de las últimas (léase primeras) realidades, encontrándonos en el mayor

de los casos con verdaderos simulacros, con una desmocratización sistemática de todas las personas que todavía creían en Vds.

Sí señores, estoy convencido de la buena fe de nuestro Alcalde y comparto las palabras de cierto Regidor, al indicar que carece de un equipo adecuado. Pero en este paquete incluyo no tan solo a los de su partido, sino también a los que se denominan oposición.

No pretendo con estas últimas afirmaciones adular al Sr. Batle, nunca me ha gustado el relatar lo que queda agradar a otro falseando la verdad; pero por esta y no por otra parte se inician los males en nuestro Consistorio.

Así como tendría a pan y agua a los que, engañando a todas las amas de casa, son

los responsables de estos spots televisivos en los cuales cualquier detergente es capaz de quitar la mancha más inverosímil, al igual haría con todos estos señores que prometen cosas REALIZABLES pero son INCAPACES de llevar a la práctica ni lo más elemental de sus respectivos programas.

No crean Vds. que soy un revolucionario, soy simplemente una persona que ama a su Pueblo, a sus tierras y a sus gentes, que cree en la democracia, y sus ventajas; pero no en quienes amparados por aparentes realidades, hacen de la libertad un laberinto.

Estoy muy por encima de todas las censuras que quieran hacerme y existiendo solo una forma de silenciarme, pido a Dios que me guarde muchos años.

pub

nadal
DISCOTECA

DOMINGOS TARDE GALA JUVENIL

LES ESPERAMOS

**ABIERTO TODOS LOS DIAS
A PARTIR DE LAS 18 HORAS
VIERNES - SABADO
Y DOMINGO NOCHE
DISCOTECA**



**La cuina que torna
de la vida medieval**

Receptari SOLLERIC de CUINA jueva



Acaba de ser publicado el cuarto número de "QUADERNS SOLLERICS" que lleva por título "RECEPTARI SOLLERIC DE CUINA JUEVA" y que como librito de cocina incluye en sus veinte páginas toda una serie de recetas de la época medieval y que se hallan incluidas en lo que debió de ser parte de la dieta tradicional judaica en Mallorca. Las distintas especialidades culinarias descritas en este cuaderno tienen como base los manuscritos de los cantos de boda que escritos en nuestra lengua se encuentran en Oxford y en Jerusalén y donde se citan determinados alimentos, que el autor, con la ayuda de varias amas de casa sollerenses que ya colaboraron en el primer cuaderno de cocina, ha tratado de reconstruir en forma de receta. También se han incluido algunas más de las que hablan los romances moriscos y como no, las "panades" y los "crespells", dos muestras de nuestra cocina isleña actual que se dan en su forma "kosher" original. Conocedor del tema, Miguel Ferrà i Martorell, realiza una introducción y selección de recetas y añade algunos datos inéditos sobre lo que fue el pequeño Call sollerense, edición muy ilustrada con grabados y dibujos.



MINIPOLITICA

PER Plourà

Els Vuit Vents PER JAURES



FRA ANTONI ARBONA (1774-1821)

UN FORNALUTXENC IL·LUSTRE I DESCONEGUT

El 14 de novembre de l'any 1821 moria un frare franciscà, nomenat Antoni Arbona; que havia nascut a Fornalutx.

Seria a finals de la dècada dels anys cinquanta que, fent consultes a l'arxiu de l'Ajuntament d'aquella vila, em vaig assabentar de la seva existència.

Aleshores hi havia allà —perduda a un racó— una tela amb la pintura d'un frare i amb una inscripció.

La inscripció —si mal no record jo— deia que Fra Antoni Arbona era nadiu de Fornalutx; que havia estat mestre en arts, doctor ex-catedràtic de filosofia i catedràtic de Teologia. També assenyalava que havia exercit el càrrec de Provincial de l'Ordre dels menors observants, per dues vegades.

Dues dades encapçalaven i clovien el text. La primera —"14 de novembre de 1821— suposam que es refereix a la dada de la seva mort; mentre que la segona —9 de maig de 1774— possiblement sia la del naixement.

¿Però qui era en realitat aquest franciscà fornaltutxenc, il·lustre i desconegut al mateix temps?

Adonat del lloc on fou descoberta la tela —Ses Cases de la Vila de Fornalutx— probablement es tracti d'un familiar dels Arbones, propietaris d'aquell casal. Però tampoc podem afirmar aquesta pertinença a la branca major del llinatge més antic de la vila veïnada.

La història ens diu que en Pere de N'Arbona fou un dels primers pobladors de Fornalutx després de la conquesta del Rei En Jaume.

En 1426 un descendent seu apel·lat Antoni Arbona, "comprà el mas de Montnaber a Mosen Macià Enselms, ciutadà de Mallorca, tutor de Nicolau Serra, pubil, fill i hereu de Mateu Serra, ciutadà igualment de Mallorca".

Dintre aquesta branca dels Arbones, de Montnaber, compareixen: Joan Arbona (1538), Antoni Arbona 1580 i darrerament Joan Arbona, marit de Magdalena Busquets.

No fa massa anys que l'inoblidable amic i historiador Francesc Pérez, ens parlava, en un treball titolat "Montnaber i els Nevaters" —publicat en aquest mateix setmanari—, d'un acte notarial fet el 3 de gener de 1641 davant un tal Roch Soler, notari; segons el qual Joan

Arbona "donava a son germà Pere un troç d'olivari i terra anomenat "Es Clot" afrontant amb la muntanya dita "Sa Padriassa" de pertinències de la possessió de Montnaber" amb el pacte o clausula de que "si per ningun temps jo o los meus voldrem vendre dita propietat "Lo Clot" vos dit Joan Arbona i los vostros pugueu preu per preu pendre dita propietat".

Sabut és que aquesta segona branca del cognom Arbona fou ben prolífica tant en mascles com en famelles. Encara, avui en dia, existeixen famílies ja no emparentades entre elles però que tenen en comú un mateix cognom i un bocinet de terra que's diu "Es Clot".

La cosa fou ben diferent per la branca primogènita. La branca hidalga s'apaga, amb Maria Arbona i Busquets casada amb En Nofre Penya de Son Sales, a finals del segle XVII. El mas de Montnaber passa, aleshores, a mans d'En Nofre Penya de Son Sales i Arbona fill dels anteriors.

Si, Fra Antoni Arbona, nasqué en 1774 i els Arbones, de Montnaber, desapareixen de l'escena social a les darreries del XVII, es quasi improbable el seu parentesc directe amb aquesta família. No obstant es podria tractar d'un membre dels Arbones, del Clot o de qualque branca menor dels Arbones del Raig. Famílies que en aquella època estaven prou vinculades entre elles.

El que és cert, és que en ple segle XVIII nasqué —quan Fornalutx era encara llogaret de Sóller— un nin que, sos pares, baptarien Antoni i que més tard estudiaria la carrera eclesiàstica; obtindria el doctorat en filosofia i en teologia fins a arribar a ésser superior d'una ordre de Sant Francesc a Mallorca.

El que és cert, és que l'any 1958 rossegava, ple de pols, a l'Arxiu de Fornalutx la pintura que jo acab de descriure-vos i que, poc temps després seria regalada al fill de l'esmentada localitat, Mossen Gabriel Adrover, rector de la parroquia ciutadana de Santa Creu per la seva contribució al Corpus de Toponímia del menorquí Josep Mascaró i Passarius.

Certament, Antoni Arbona, un franciscà nascut a Fornalutx. Un home que fou il·lustre pels seus estudis; però malauradament oblidat com molts d'altres.

En resum: Un fornaltutxenc il·lustre i desconegut.

RUMORES INFUNDADOS.— El pasado viernes, dos días después de remitido mi último artículo en el que con cierta crudeza o mejor dicho con crudeza cierta traté a nuestro personalmente bienamado Alcalde, a las 12 o'clock le

pedí audiencia en su despacho oficial, que me concedió con su acostumbrada gentileza porque lo valiente no quita lo cortés y viceversa según V.O. del refranete.

Le dije que iba a formularle una única pregunta cuya respuesta transcribiría textualmente en esta columna, advirtiéndole, como en las películas de KOJAK, que todo lo que dijera a partir de aquel momento podría ser utilizado en contra suya.

PREGUNTA.— ¿Son ciertos los rumores, Simón, de que dejas la Alcaldía, lo que supondría sin duda retirarte de la política?

RESPUESTA.— Nada de esto. Tengo la intención de llegar al final de mi mandato, ó sea al año 1983.

Por lo tanto señoras/ñores son infundados los rumores que con tanta insistencia han circulado por el burgo y arrabales. Un bulo mas de radio calle. Así que hay que inventar otro, que éste está caducado.

En atención a las personas que esperaban en la antesala (en la que ejerce una nueva funcionaria, la única de la casa grande que mecanografía utilizando todos los dedos y sin mirar el teclado) con una mano en el pomo de la puerta y con menos tiempo del que tarda en explicarlo, aproveché para decirle al Alcalde que "mi artículo de mañana (refiriéndome al del sábado pasado) es muy duro, Simón". Y él, para anunciarme que a partir de ahora las cosas van a cambiar, que van a ponerse al día muchos asuntos atrasados. Así sea. Coincidimos en que unas nuevas elecciones no solucionarían la crisis y que por lo tanto no queda más remedio que trabajar con lo que hay. Lo que se dice haber, no hay más cera que la que arde.

A la salida del despacho tuve la ocasión de estrechar la mano, al vuelo, a Don Manuel, secretario, quien entraba con su papeleto a la firma. ¿Qué beatíficos pensamientos generaron nuestras mentes para que dicho saludo estuviese rubricado por recíprocas sonrisas, de las de oreja a oreja? Prueba que en el fondo, entre los protagonistas de esta columna y quien la suscribe, a pesar de la divergencia de puntos de vista, no hay animadversión personal alguna.

Dado que las tres pasadas semanas repartí mucha estopa, me tomaré un respiro en la mini-esa, hasta el punto de renunciar al Pleno próximo, gesto magnánimo que creo me agradecerá la clase política local. Todo lo más orientaré la antena, por si acaso. Pausa que aprovecharé para poner al día mi correspondencia cordial. La semana próxima, carta a XICU.

Fins dissapte que vè. Ara aprofitem per anar a s'olivar i no deixem perdre cap oliveta, que es temps no están per fer porgueres.

MAQUINAS DE COSER — CONTADO Y PLAZOS

SIGMA

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO: V. TERRASA -

PUNTO DE VISTA por TONI OLIVER



JA HEM TORNAT AGAFAR ES PAPPARRO

De nuevo nadamos en el farragoso y enfangado terreno de los negativos. Decepción grande este 2-2 frente al discreto Andratx, en casa. Un indiscutible desencanto de la afición, que, tras una esperanzadora reacción que ha durado seis semanas, había depositado en su club esperanzas de un futuro risueño en la Liga. El domingo, con los pies en el suelo, se vio que lo anterior pudo ser espejismo, y que, ante los próximos dos meses, con visitas a Can Maiol de rivales de la talla de Felanitx, Manacor, Poblense, Constancia y Spórting Mahonés, o se busca un revulsivo, o puede ocurrir la debacle.

Porque lo grave, con ser lamentable de por sí, no es el punto perdido ante un rival relativamente débil, sino que nuevamente el Sóller causó una débil impresión, poniéndose en evidencia errores que parecían ya olvidados. Dada la sensación de que faltaba fe de triunfo, notándose una imprecisión de hombres y líneas que fue aprovechada, casi sin despeinarse, por el equipo andritxol.

¡Qué fácil resulta en ocasiones perder un punto en casa, y qué difícil conseguirlo fuera! Este parece el sino del Sóller este año. Volviendo al partido, hay que significar que el Andratx dispuso de un sistema defensivo hábil y bien organizado, aprovechando sus dos únicos contraataques con efectividad máxima. Inauguró el tanteador Alzamora, en el minuto 37, al recibir un pase en profundidad de González, que a su vez había cortado un avance de Alvaro. Empató el genial Jordi Bernad, en el minuto 73, de tiro directo



Se dice, se rumorea con insistencia, que POU y ALZAMORA posiblemente vistan de nuevo idéntica camiseta, la del escudo de los leones, rememorando tiempos aún recientes (Real Mallorca, II Div. B). Ojaja, ojalá... (Foto G. Deyá)

de falta, parabólico y potente: un "cacao" a la escuadra, el mejor gol del partido. "Alegria de conill", pues sólo un minuto después el ariete visitante Cristo, cogiendo la defensa del Sóller adelantada, avanzó en solitario, chutó, rechazó Gabaldón, y de nuevo Cristo ponía el sorprendente 1-2. Menos mal para la afición local que el oportuno Sampol dejaba rápidamente las cosas en tablas, recogiendo un servicio en valiente jugada de Pou. Hubo una última oportunidad para el Sóller, pero Sampol no llegó por décimas de segundo al remate, solo ante Forteza.

Resulta difícil destacar a ningún jugador del Sóller en esta ocasión. Quizás las gotas de sabiduría de Bernad, y su efectivo juego; el corretear incansable de Regal; el amor propio de Pou y la tremenda voluntad de Xisco Sampol. Por los andritxoles, su

sistema defensivo, capitaneado por el veterano Paco, fue lo mejor del encuentro.

EN EL COLL: OBJETIVO CLARO Y CASI UNICO, PUNTUAR

Sería la única forma el que el Sóller tuviera un resultado positivo, de devolver por el momento la esperanza a una afición que ya verán cómo, pese al patinazo del domingo, acudirá en gran número mañana, a partir de las 3.30, en el "ruidoso" terreno del Coll den Rebassa. La meta de los muchachos de Pep Jaume ha de ser ineludiblemente arañar algún punto. Difícil será, pues recordemos que en el citado terreno cayeron recientemente, entre otros, equipos de la entidad del Manacor y Murense. El equipo de Rosselló Bassa en casa es un rival duro y mordaz, y salva los puntos luchando hasta el último momento. Así sucedió ante los citados Muro y Manacor, remontando tanteos adversos en los últimos instantes.

El preparador del Sóller, Pep Jaume, tiene problemas en defensa. Frontera y Carmelo acusan sendas lesiones del partido último, y cuentan con pocas probabilidades de jugar con el Coll. Ello supondría un trastuque total en la demarcación de laterales. No quedará más solución que retrasar a Lillo hacia la izquierda, y presumiblemente Mas Cuevas pasaría a la posición de lateral derecho, por lo cual quedaría un hueco en el centro del campo, y con ello se daría paso a Nadal.

En síntesis, todo puede ocurrir. Ahora bien, el equipo del Coll es muy difícil de batir en su terreno. Será preciso, para pescar algo, que salga un Sóller seguro en defensa, e inspirado en el contragolpe.

Habrà que intentar cubrir el elevado presupuesto del Sóller 80-81 como sea. A tal fin, se ha puesto en marcha un nuevo sorteo, curioso y a la vez atractivo, consistente en adivinar el resultado del encuentro que el Sóller dispute cada domingo. Hay boletos disponibles en los bares y cafeterías de la comarca. Los premios, en metálico, pueden ser sustanciosos a tenor del número de acertantes.

LA VOZ DEL AFICIONADO



VALENTI PUIG

Hablábamos recientemente de la similitud entre dos aficiones, en muchos aspectos. Nos referimos a la del Barcelona y a la del Sóller. En común, aficiones muy fieles y adictas, hambre de éxitos y títulos. Curiosamente, existen en nuestra ciudad muchos hinchas al unísono de estos dos clubs, y uno de los más representativos es quizás VALENTIN PUIG LEDESMA, sollerense de pro, y afincado por motivos laborales en Ciutat. Habitual espectador en Can Maiol, persona de optimismo fuera de toda duda, nos resume su impresión del Sóller-Andratx:

— El Andratx tuvo una suerte bárbara. Dos veces llegó a puerta, y dos goles consiguió. El Sóller, por méritos, debió ganar ampliamente, por tres o cuatro tantos de diferencia. Destacaría principalmente a dos hombres, Bernad y Lillo, de gran regularidad en

la presente campaña los dos.

— ¿Qué es lo que realmente falla, Valentí, para que el Sóller esté con dos negativos?

— Toni, yo creo que lo que falla realmente es la suerte, y también la falta de varios elementos, que por diferentes motivos no están en este momento en el equipo titular. En nuestro campo, con un poco de fortuna, no deberíamos de haber perdido, como aquel que dice, ningún punto. El día que vuelva Pedro Golobarda al equipo, pondrá orden en la defensa y mejorará el equipo en todos los órdenes. Los dos chavales de Sóller, Sampol y González, me gustaron bastante, y se debe seguir con esta tónica de oportunidades a los chicos de la cantera.

— ¿El futuro, Valentí?

— Iremos para arriba, si la suerte nos acompaña. En el Coll debemos aspirar al menos a recuperar el positivo que se llevó tan injustamente el Andratx. Particularmente creo en el

Sóller, y estoy convencido que hay hombres suficientes para levantar la situación y clasificar al equipo mucho más arriba.

RAFAEL ANDREU

En un claro contraste de pareceres, he aquí una opinión más crítica. Visca la libertad de expresión. RAFAEL ANDREU COLL fue jugador en activo en aquel puñado de entusiastas compañeros que formamos en el Marià Esportiu. Recuerdo al amigo Rafael como un defensor bravo y tenaz. Opina así del tropezón del pasado domingo:

— Encontré al Sóller muy bajo en relación a los últimos domingos. Pusieron ganas, pero nada pudieron hacer ante el buen dispositivo táctico del Andratx. En cuanto a jugadores, destacaría una vez más la actuación de Bernad, un fuera de serie, y la entrega de Lillo. En cambio, se demostró una vez más que, hoy por hoy,

Verdadera no tiene sitio en el equipo, y, en cuanto a Pacheco, puede ser que sea un gran jugador, no lo discuto, pero por el momento en el Sóller no ha demostrado prácticamente nada.

— ¿Cabe hacerse algún tipo de ilusiones con este Sóller 80-81?

— Debemos ser realistas, con la alineación actual no cabe soñar. Luchan, corren, pero cuando viene un equipo un poco organizado en defensa y con buen contraataque, está comprobado que poco hay que hacer. Veremos cuando se reincorporen los ausentes qué puede suceder.

— ¿Qué pasará en el Collerense-Sóller?

— Pienso que será un partido muy reñido entre dos equipos que se conocen muy a fondo. El factor campo posiblemente puede decidir el marcador. Mi pronóstico, en plan realista, es de Collerense, 2 - Sóller, 1.

TONI.

SUPERAUTOMATICA ALFA

LA MAQUINA DE COSER ESPAÑOLA DE PRESTIGIO UNIVERSAL

OFRECE UNA GAMA PRÁCTICAMENTE ILIMITADA DE DIBUJOS ENTRE LOS QUE DESTACAN SUS DIBUJOS EXCLUSIVOS

• ENHEBRADOR AUTOMÁTICO

DISTRIBUIDOR: **Casa Domar**

BAUZA 21 • T. 63 03 97 • SOLLER
JERONIMO ESTADES 12 • T. 63 00 46 • SOLLER

MAQUINAS DE COSER - CONTADO Y PLAZOS

SIGMA

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO: V. TERRASA

LOS DEPORTES

por REFLY

FUTBOL JUVENIL

JUVENIL SOLLER — CALVIA, MAÑANA A LAS 11 EN EL CAMPO D'EN MAIOL

Resultados del domingo pasado:

Genovés 1 Juv. Sóller 0
Sta. Eulalia 0 R. Llull 1
Andratx 2 Collerense 0
Juventus 7 P. Na Tesa 0
Parr. Arenal 1 S. Jordi

3 Soledad 1 Rec. La Victoria 0
Calviá 1 La Salle Atco.

1 At. Rafal 1 V. de Lluc

1 Es líder el La Salle Atco. con 17 puntos. Comparten el segundo lugar Juventus y Calviá con 15. El Genovés tiene 12. El Sant Jordi 11. El Juvenil Sóller tiene 9 y comparte el sexto lugar con otros tres equipos, que son el Virgen de Lluc, el Collerense y el Parroquia Arenal.

Mañana a las 11, en el campo d'En Maiol contendrán el Juvenil Sóller y el Calviá, del cual hemos apuntado que ocupa el segundo puesto, habiendo realizado una magnífica campaña. Después de intervenir en 9 partidos, aún no ha conocido la derrota.

En la jornada siguiente, la del día 7, el Juvenil Sóller jugará con el Soledad en Son Malferit.

VENCIO EL GENOVÉS EN UN ENCUENTRO IGUALADO

Genovés 1 Juv. Sóller 0
El partido se disputó a media mañana en el campo Miguel Nadal, y desde el principio hasta el fin transcurrió con un notable equilibrio de fuerzas. Los dos equipos jugaron al ataque, con dominio alterno. Y parecía que el encuentro iba a finalizar con el resultado de tablas.

Pero, a sólo cinco minutos del final, hubo en el equipo sollerense una distracción que tuvo consecuencias. Pues uno de los elementos de la defensiva cedió un balón a su propio portero desde cierta distancia, sin reparar en que un delantero contrario podría hacerse con el balón. Ocurrió así, y al bueno de José Pujol le metieron un gol fusilado. (1-0).

Juv. Sóller: J. Pujol — Rosselló, Catalá, Martínez — Soler, Garau — Fabián, Santos, Coll, Mas, Fulgencio.

Durante el segundo tiempo se incorporaron al equipo Pomar y Ruiz.

FUTBOL AFICIONADO

SAN PEDRO — ESTACION NAVAL, UN AMISTOSO PARA MAÑANA A LAS 10'30

Resultados del domingo pasado:

Mariense 1 SAN PEDRO 6
Arenal 6 Atco. Campos

1 Escolar 1 Cide 0
Tía Taleca 11 V. de Mella 0

Descansó el Artá, y desconocemos el resultado del Porreras — Alaró.

Después de la jornada undécima sigue líder el Arenal con 20 puntos y 6 positivos. El San Pedro le va a los alcances con 19 y 9. El Mariense es tercero con 15 y 3.

Mañana al San Pedro le corresponde descansar en el campeonato. Pero, con objeto de que los jugadores continúen en su espléndida forma actual, se ha concertado un partido amistoso para mañana por la mañana, a las 10'30, en el campo de la Estación Naval, con un equipo de marineros de la misma Estación.

El 7 de Diciembre el San Pedro viajará a Porreras. En los días 14 y 21 será visitado sucesivamente por el Artá y por el Alaró.

EL MARIENSE FUE GOLEADO A DOMICILIO

Mariense 1 San Pedro 6
El partido se jugó por la tarde, y para presenciarlo se congregó una numerosa concurrencia.

Hubo dominio alterno en el primer tiempo, que finalizó con ventaja del Mariense, por un gol conseguido en el minuto 4 por su ariete Ramón (1-0).

Inmediatamente después del descanso fue ordenado el primer cambio en el San Pedro, ocupando Antonio Vicens el puesto de Manrique.

En el minuto 15 del segundo tiempo el San Pedro logró el empate, Rullán le robó un balón a uno de los defensas, y disparó raso (1-1).

Diez minutos más tarde Cortés lanzó una falta desde lejos. Vicens acudió al remate, y se inició la ventaja. (1-2)

Casi enseguida Cortés recibió un balón adelantado en el centro del terreno. Efectuó un avance individual, y cuando el portero intentó pararle, lo esquivó y marcó (1-3).

En el equipo mariense pudo advertirse una cierta desmoralización, que supo aprovechar Rullán para internarse y lograr el 1-4.

Luego una medida entrega de Cortés a Vicens le dio oportunidad a éste para establecer el 1-5.

Faltando 5 minutos para el final del encuentro, García amplió la ventaja con el 1-6.

En el minuto 35 Far había ocupado el puesto de Rullán, que había conseguido dos goles, lo mismo que Vicens. Todo el equipo sollerense realizó un partido fantástico.

San Pedro: Mora — G. Enseñat, José Frontera, Andrés Pons — Reynés, Galindo — R. Cortés, Manrique (Vicens), Rullán (Far), Aguilar, García.

DOS TROFEOS AL SAN PEDRO, COMO CLUB MENOS SANCIONADO EN LA TEMPORADA PASADA

El pasado viernes día 21 en el local de la Federación Balear de Fútbol, en Palma, en un acto importante, se efectuó la entrega de trofeos a los clubs que mayores méritos hicieron para conseguirlos a lo largo de la pasada temporada 1979/80.

De ese acto fue facilitada una amplia información por la Tele, en el espacio Informatiu Balear.

Nos complace poder decir que los dos trofeos — uno federativo y el otro de una firma comercial — destinados al club al cual se le hubieran impuesto menos sanciones, de entre todas las categorías, fueron adjudicados al San Pedro Sóller.

Se personaron en el local de la Federación, para recibir los trofeos, el Presidente del club D. Salvador Bauzá Lladó y dos de sus compañeros de directiva.

TERCERA REGIONAL

SPORTING SOLLER — BALOMPEDICA FELANITX, MAÑANA A LAS 3'30

Resultados del domingo pasado:

Altura 1 Sp. Sóller 2
Cafetín 4 Lloret 1
Bal. Felanitx 1 At.

Badia 2
Valldemosa 0 Acapulco

0 B. Pretoria 0 Son Gotleu 1

Sencelles 3 Almudaina

1 P. Na Tesa 3 Búger 2

San Jaime 5 Calatrava 1
Es líder el San Jaime de Binisalem con 14 puntos. Atco. Badia tiene 13. Lloret y Son Gotleu 12.

El Sporting Sóller ocupa el lugar undécimo de la tabla con 9 puntos y 1 positivo.

Mañana a las 3'30 el equipo sollerense se enfrentará en el campo d'En Maiol con el Balompédica Felanitx, formado asimismo por elementos aficionados, producto de la cantera felanigense.

Ese equipo arrancó un empate en Lloseta, en el feudo del Altura, y por lo mismo pienso que puede ser un adversario que dará mucha guerra.

En la jornada siguiente, la del 7 Diciembre, nuestro Sporting viajará a Palma, para enfrentarse con el Cafetín, en el campo del Sem nario.

El día 14 los sollerenses recibirán la visita del Lloret. VICTORIA SOLLERENSE EN LLOSETA

Altura 1 Sp. Sóller 2

Se jugó por la tarde, y el encuentro se sostuvo incierto e interesante hasta el final. Con ligera superioridad técnica del Sporting, y un derroche de entusiasmo por parte del Altura, que a menudo se excedió en la dureza de sus hombres.

Desde el minuto 18 llevó ventaja el Sporting, y la misma continuó hasta el final del primer tiempo. Marcó el gol Antonio Moragues, en remate a centro de Frau. (0-1)

Al iniciarse el segundo tiempo fueron ordenados los dos cambios en el equipo sollerense, José Ripoll sustituyó al debutante Hernández, y Pereira a Sión.

En el minuto 10 del segundo tiempo el Altura logró el empate. (1-1)

Fue sancionado el Altura con tiro libre directo desde fuera del área en el minuto 22. Cuidó de lanzarlo con mucha precisión Pereira, a través de la barrera, y el balón llegó a la red. (1-2)

El Sporting realizó un buen partido, mejorando incluso conforme se aproximaba el final. Su victoria fue justa y merecida.

Sp. Sóller: Vinyals — Serafin, José Gambín, Viso — Quirós, Angel — Frau, Sión (Pereira), Ant. Moragues, Vidal, Hernández (José Ripoll).

PETANCA

C.P. SOLLER — PUENTE, UNION — SANTA MARTA B; Y S.M. FORMALUTX — CAN REMOLI, CONFRONTACIONES COMARCALES PARA MAÑANA

El club local Unión, en sus pistas de la calle de Cetre, deberá darle la réplica al Santa Marta B, que puede resultar demasiado enemigo.

El Sóller B habrá de viajar a Sa Cabana, una salida harto difícil.

El Santa Marta de Fornalutx actuará en sus pistas propias frente a las tripletas de Can Remolí.

El Unión B viajará mañana para contender con el Punta Verde.

Para la jornada del 7 de Diciembre estarán programadas estas confrontaciones: Lidia — C.P. Sóller; Sóller B — Unión; Unión B — Hispano Francés B; Unión de Inca — S.M. Fornalutx.

Resultados del domingo pasado:

Serverense 6 Sóller 10
Sóller B 9 Vivero Mallorca 7

Son Cladera 13 Unión 3
Unión B 10 S.M. Fornalutx 6

Mañana va a disputarse la séptima jornada de la Liga. Y a los clubs de nuestra comarca les corresponde intervenir en estas confrontaciones:

C.P. Sóller — Puente
Unión — Santa Marta B
Cabana — Sóller B

S.M. Fornalutx — Can Remolí

Punta Verde — Unión B

Para la Preferente es muy importante y comprometida la visita del Puente al C.P. Sóller en sus pistas de la Avenida de Asturias. Durante muchas temporadas el club Puente ostentó el campeonato, hasta que en la última Liga el Santa Marta le superó en sólo 2 puntos.

En la Liga actual el Puente está realizando una magnífica campaña. Tampoco marcha mal el C.P. Sóller, que tiene 10 puntos y 4 positivos. Se esperan unas partidas de mucha emoción.



Con GRUNDIG en casa
sonrisas en casa

DISTRIBUIDOR

ELECTRODOMESTICOS

Casa Pomar

BAUZA 21 Tel. 630397 • J. ESTADES 12 Tel. 63 00 46 Sóller

DEPORTES

RAFEGUES ESPORTIVES

Per Joan.—

CICLISME.— "PUJADA A MONTJUIC".— Es company Jesús LINDEZ que durant sa temporada de 1975 va obtenir pes C.C. Defensora Sollerense es títol de Campió de les Balears de Ciclo-Cross, es premi de muntanya i es segon a sa general de sa "Ruta", prova catalogada com una de ses més dures i sa millor pagada de les Balears, va aconseguir es diumenge dia vint-i-sis d'octubre sa victòria a una de ses clàssiques més importants i més cobejades pes ciclistes espanyols: sa "PUJADA A MONTJUIC", dins sa categoria d'aficionats primera. Dins es juvenils hi va participar també es salleric ANDREU BERNAT, un jove amb molta d'illusió i qualitat, emperò que com es lògic va haver de pagar sa seva falta d'experiència.

CICLOTURISME.— "CINQUENA PUJADA A LLUC".— Si a sa "Baixada a Sóller" es punt negatiu va ésser sa poca participació i sa no assistència des bicicletes sallerics, excepció feta des germans Francesc i Joan Oliver, no va ésser així a sa "Cinquena Pujada a Lluc" celebrada dia setze de novembre, amb una participació rècord de prop de dos-cents cinquanta cicloturistes de totes ses edats i des dos sexes. A sa prova celebrada entre Inca i Lluc, baix de s'organització des company Miquel Mas de sa "S.D.C. Manacorense", sa representació sallerica va estar composta per na JOANA REUS, en FRANCESC OLIVER, en Joan-Francesc TORRES, en BERNAT OLIVER, en FELIP MARTIN i en JOAN OLIVER.

DELEGATS CAMP D'EN MAIOL.— De sa Comissió de Turisme i Esports de s'Ajuntament de Sóller composta per n'Andreu Pizà, en Jaume-Antoni Aguiló, n'Antoni Arbona, en Josep-Antoni Magraner i en Joan Pascual, han quedat anomenats com a Delegats i Responsables des Camp d'en Maiol, o Camp Municipal d'Esports, n'Andreu Pizà (E.S.) y en Jaume-Antoni Aguiló (U.C.D.), que actualment estan fent un estudi des problemes e inconvenients des Camp per tratar de solucionar-los.

NOVA DIRECTIVA DE SA U.D. SOLLERENSE.— Sa Junta Directiva que a partir des passat divendres dia deu d'octubre regeix s'equip local infantil "U.D. Sollerense" està composta de sa següent forma:

President: Amador CASTAÑER NOGUERA
Vice-President: Antoni BURGOS OLIVER



Jesús LINDEZ, guanyador de sa "PUJADA A MONTJUIC"

Joan COLL COLL
Josep-Lluís LLABRES
PONS
Tresorer: Macià
ESTADES CASTANYER
Contador: Joan
BURGOS OLIVER
Secretari: Miquel-A.
SEIJOO MILANO

Vice-Secretari: Antoni
CASTANYER NOGUERA
Vocals: Joan SASTRE
CAPO
Salvador JORDAN
LLOBERA
Josep SERRA
CARDONA
Vicenc OLIVARES
MAYOL
Francesc LOPEZ DIAZ
Jordi MAIRATA
RIERA
Antoni COLOM SUAU
Delegats Equip:
Joan-Miquel ESTEBAN
SANTOS i Josep GIBBENT
SUREDA.

CICLISME.— "CHALLENGE G.D. JABEN".— Es passat dissabte dia vint-i-dos de novembre varen ésser entregats a s'Arenal es premis a sa "Challenge G.D. Jaben". Dins es juvenils es va imposar en Terrassa amb 186 punts, seguit pen Caldentey amb 160, i es salleric NICOLAU JAUME, en tercera posició amb 138 punts. Es juvenil salleric ANDREU BERNAT es va classificar en es lloc setè amb 74 punts. Dins es aficionats es va imposar en Crespi amb 244 punts, seguit pen Pou i en Bennassar. En quart lloc es va classificar es salleric ANTONI LUQUE amb 126 punts, seguit pen Ferran Benejam amb 124.

PROVES CICLISTES AMB PARTICIPACIO SOLLERICA.— CAMPIONAT DE LES BALEARS DE FONS EN CARRETERA.— Prova que encara no logram comprendre es perquè sa Federació Regional li canvia es títol (com a tots es Campionats de les Balears)

per es de "Criterium Veteranos-80". No en podien trobar un altre de més cursi? No obstant nosaltres fidels a sa tradició i contraris sempre en es centralisme e imposiciones de "Madriz" la continuarem nomenant "Campionat de les Balears". Es va disputar es diumenge dia set de Setembre baix de s'organització de sa S.D. Des Figueras amb sa participació des veterà B salleric FELIP MARTIN que es va classificar es setè dins es seu grup. Sa classificació va ésser sa següent: Bover — Abraham — Alarcón — Ripoll — Serra — Nicolau — MARTIN — Bennassar — Rigo — Palmer — Batle — Llaneras — Vicent i Lladó.

PRIMER GRAN PREMI TONI DE CA'N SEGUI.— Amb motiu de ses Festes Patronals de Costitx es va disputar es dilluns dia vuit de setembre aquesta prova per ses categories d'aficionats i juvenils conjuntament. Es va imposar es company Ferran Benejam, seguit pen Machin i pes salleric NICOLAU JAUME en tercer lloc (primer juvenil).

XV CINTURO CICLISTA INTERNACIONAL A MALLORCA.— Prova dividida en quatre etapes i considerada reina des calendari aficionat Balear. Va contar amb sa participació de s'aficionat salleric ANTONI LUQUE.

Sa primera etapa estava dividida en dos sectors. En es primer es va imposar s'holandes Nederloof. Es salleric Antoni LUQUE es va classificar es divuit a sa general i es tercer mallorquí a 4'10" des guanyador. En es segon sector es salleric va perdre 1'10" més classificant-se en aquesta etapa es vint-i-cinc a 5'11" d'en Nederloof.

A sa segona etapa

estava previst es pas per sa nostra Ciutat, per on va passar es salleric ressagat a vuit minuts des primer i a cinc minuts des pilot, juntament amb en Josep Martinez de s'U.C. Hospitalet-Kelme. Va quedar es vint-i-nou a sa general.

A sa tercera etapa es va classificar es vint-i-tres, quedant es vint-i-nou a sa general.

A sa quarta etapa estava de nou previst es pas de sa caravana multicolor per Sóller. A sa carretera de desviació en es Port de Sóller es va disputar una meta volant a sa que es salleric LUQUE va puntuar de tercer, antecedent en primer lloc pen Pomar i en segon lloc pen n'Schombart. No obstant a ses primeres rampes de Ca'n Bleda es salleric va quedar despenjat des grup.

A sa classificació general des Cinturó en Toni va quedar es trenta tres a 35'25" d'en Camarillo, guanyador absolut de sa prova.

CORREGUDES A CASA BLANCA.— Es dissabte dia onze d'octubre, es capvespre es varen disputar a Casa Blanca unes corregudes per juvenils i cadets, conjuntament, amb sa participació des sallerics Nicolau JAUME i Andreu BERNAT. Sa prova consistia en donar vuit voltes en es circuit següent: Casa Blanca — Sant Jordi — El Control — Casa Blanca. A sa segona volta degut a una rompada es salleric BERNAT va quedar despenjat, en es moment en es que es va produir sa fugida den Caldentey i den Miralles. Es salleric BERNAT i en Romera serien es pròxims en saltar des pilot, a sa volta quarta. A s'arribada s'aconsegueix imposar fàcilment es manacorí Caldentey seguit pen Miralles i en Salvà. A un mi ut entraria en Romera i a 3'20" n'Aries i es salleric BERNAT, en sisè lloc. A continuació entrarien en Trobat, en Riera, en Julià i es salleric JAUME, en desè lloc, a més de tretze minuts des guanyador.

CORREGUDES DINS ES VELODROM D'ALGALDA.— Diumenge dia dotze d'octubre es varen disputar dins es Velòdrom Andreu Oliver d'Algaida provos per totes ses categories. A sa conjunta d'aficionats i juvenils, a cent voltes, hi va participar es salleric NICOLAU JAUME, que es va classificar en tercer lloc. Sa classificació va ésser sa següent: Crespi — Pou — JAUME — Aries — Caldentey — J.A. Crespi.

Foto Tolo

CARTELERA CINEMATOGRAFICA

CINE ALCAZAR

HOY DIA 29 y MAÑANA DOMINGO



JOHN WAYNE · RICHARD WIDMARK · LAURENCE HARVEY

Y RATATAPLÁN

Próximo Viernes, Sábado y Domingo
LA SERPIENTE A LA SOMBRA DEL AGUILA
Y
YO GRAN CAZADOR

CINE FANTASIO

HOY DIA 29 y MAÑANA DOMINGO



Y
REFLEJOS DE UN OJO DORADO
CON MARLON BRANDO Y ELIZABETH TAYLOR

PROXIMO JUEVES, SABADO Y DOMINGO
LA MUCHACHA DE LAS BRAGAS DE ORO

Guia del lector**Industrial
Bloquera, S. L.**FABRICACION DE
BLOQUES Y VIGUETASFABRICA:
Calle Almas, s/n.
Teléfono 63 06 38
SOLLER (Mallorca)OFICINA. ALMACEN
José Antonio, 201
Teléfono 63 02 19Farmacia de guardia:
del 30 noviembre
al 6 diciembre
Farmacia Torrens
Plaza Calvo Sotelo, 6
Tel.: 630537.Servicio médico
de urgencias:
Llamar al teléfono
de la Policía
Municipal
63 02 00HORARI DE
MISSSESHIVERN
DIUMENGES I
FESTES

DISSABTES

S. Bartomeu: 20 h.
Hospital: 18'30
Es Convent: 17'3019.
S. Felip: 19.
Biniaraix: 19'30.
Fornalutx: 19.
El Port: 19.
L'Horta: 19.

DIUMENGES

S. Bartomeu: 9,
12, 18'30 i 20 h.
Hospital: 11.
Es Convent: 7'30,
10 i 19.S. Felip: 10 i 19.
Biniaraix: 9'30.
Fornalutx: 9'30 i
19.
El Port: 12 i 18.
L'Horta: 10 i 19.
Sa Capelleta: 17.**«¿PERQUE EMBRUTAM
ELS TORRENS?»****AUTOS POMAR**
Bauzá, 21 - Sóller. 630397
Lepanto s/n.
Puerto Sóller. 631768
VENDE**Seats 133**
Seats 127
Seats 124-D
Seats 124-LS
Fords Fiesta**CONSTRUCCIONES
PEDRO ESTARELLAS ALBERTI**Reparaciones y trabajos
de urgencia.Plaza Calvo Sotelo
Teléfonos: 63 18 13 - 63 02 13**TORRE PICADA, S. A.**
URBANIZACION**CONSTRUYE VIVIENDAS DE
PROTECCION OFICIAL**
Informes: Marina, 20 Port de Sóller
Tel: 630640 - 631210**MARIA MARQUES**

AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA COLEGIADO

San Bartolomé, 13 Teléfono 630106.

Ofrece a precio interesante la siguiente finca

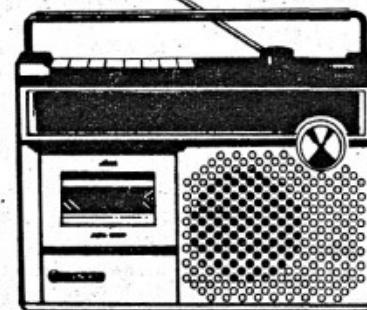
ENCARGO 1259 Casa de tres viviendas
en la calle Santa Catalina, con el
piso principal libre de inquilinos.**SERVIS - Sóller - TV - Radio**

Reparación - Aparatos TV - Radio

Cassete - Sonido - Equipos Navegación

Industriales. C Vives N° 6 - Bajos

Dirección Técnica: C. Garcia - SOLLER

**ESTO TAMBIEN
ES SANYO**

La Mejor Calidad, el Mejor Precio en

Almacenes
Company**BINGO**

CA'N TERRASSA

NOTICIARIODepositando este impreso en la
URNA de CAN TERRASSA antes del
día 23 de Diciembre, participará en el SORTEO,
consistente en una CESTA DE NAVIDAD.

No es preciso que adhiera ningún número.

Consigna claramente su nombre y domicilio.

Serie **D-2**ADHIERA A ESTE IMPRESO LOS NUME-
ROS QUE REGALAMOS EN CAN TERRASSA**ROJO**

8	21	41	66	82
10	30	54	73	87
24	32	49	69	79

Nombre _____

Domicilio _____

recortar por la línea de puntos.

LINEA: 20% descuento en su compra

BINGO: 5.000 Pts. en género.Leyendo semanalmente el NOTICIARIO
tendra información de nuestro BINGO
y de sus sorpresasSe traspasa local
comercial en el Puerto
de Sóller. Informes:
Tel.: 630302.**SE ALQUILA
DESPACHO**
Plaza Calvo Sotelo.
Tel: 630219

ALMOHADAS

**Zeus**
FIBRAS enka
TorkenkaDonde dormir
es un
auténtico placer
colchoneria
OLIVER

C. VICTORIA 1 • TEL 631288 • SOLLER

**FOTO
NOGUERA****Foto****Noguera**

■ **VENTAS** ■
■ **ALQUILERES** ■
■ **EMPLEOS** ■

LISTAS DE BOD.1 en
CA'N TONI REIA
Gral. Mola, 27
Tels. 630424 y 630215



Vendo coche R-6
matrícula PM-C.
Informes: Tel.: 631401.

Ferretería
LA
MALLORQUINA

Profesora nativa da
clases de francés.
Informes: Tel: 630023,
de 12 a 13 horas.

Vendo cachorros
COKER. Informes:
Tel.: 630741.

OFERTAS *
PLANTA SOTANO

FREGONA, PALA Y
ESCOBA

todo
390



Almacenes
Company

**BANCO DE
CREDITO BALEAR**

BOLSA DE MADRID

BANCOS

	22-11-80	28-11-80	
Banco Atlántico	-	-	
Banco Popular Español	274	277	+3
Banco Europeo de Negocios	-	-	
Banco de Bilbao	252	252	=
Banco Central	274	279	+5
Banco Español de Crédito	221	221	=
Banco Exterior de España	219	219	=
Banco Hispano Americano	235	235	=
Banco Rural y Mediterráneo	-	-	
Banco de Santander	278	281	+3
Banco Urquijo	148	148	=
Banco de Valencia	265	265	=
Banco de Vizcaya	261	261	=
Banco Zaragozano	206	206	=
Banco de Crédito Balear	179	-	

ELECTRICIDAD

Electra de Viesgo	62	61	-1
F.E.C.S.A.	60	59'25	-0'75
F.E.N.O.S.A.	-	55	
Hidroeléctrica Cantábrico	66'25	67'50	+1'25
Hidroeléctrica Cataluña	51	51'50	+0'50
Hidroeléctrica Española	66'25	65'25	-1
Eléctricas Reunidas Zaragoza	37	36'25	-0'75
Iberduero	65	60'50	-4'50
Salto Nansa	158	-	
Sevillana de Electricidad	62'25	62'50	+0'50
Unión Eléctrica	66	64	-2

ALIMENTACION

EBRO, Azúcares y Alcoholes	-	249	
El Águila	43	46	+3
General Azucarera	66	66	=

INMOBILIARIA Y CONSTRUCTORA

Cementos Alba	-	142	
Dragados y Construcciones	102	98	-4
Inmobiliaria Metro	83	85	+2
Inmobiliaria Urbis	26	25'25	-0'75
Portland Valderrivas	95'25	96	+0'75
Urbanizadora Española	-	-	
Urbanizadora Metropolitana	-	-	
Vallehermoso	70	69	-1

MINERAS

Ponferrada	-	-	
QUIMICAS			
Energía e Industr. Aragoneras	19	18'25	-0'75
Explosivos Río Tinto	24'75	23'75	-1
Pepeleras Reunidas	-	-	
Española de Petróleos	109'50	106'50	-3

SIDERURGICAS

Altos Hornos	7'50	7	-0'50
Auxiliar de FF.CC.	-	66	
Duro Felguera	-	-	
F.A.S.A.	90	90	=
Finanzauto	53	60	+7
Materiales y Construcciones	18	17	-1
Metalúrgica Santa Ana	51'50	-	
S.E.A.T.	18'50	-	
Citroën	24	23	-1

MONOPOLIOS

C.A.M.P.S.A.	206	205	-1
Tabacalera	108	105	-3
Telefónica Nacional	60'25	60	-0'25

VARIOS

Finanzauto y Servicios	23	-	
Galerías Preciados	25	-	
General de Inversiones	38'50	-	
Industria y Navegación "INSA"	-	-	
Metropolitano de Madrid	-	-	

FONDOS DE INVERSION

Eurovalor-1	213'26	214'03	+0'77
Eurovalor-2	261'98	262'80	+0'82

DERECHOS DE SUSCRIPCION

Zaragozano	-	-	
Elect. Cantábrico	-	-	

Instalaciones

Eléctricas

ANTONIO LLABRES FLORIT
PROYECTOS Y PRESUPUESTOS
C/. José Antonio, 171
Tel. 630897

Sóller (Mallorca)

REPARACIONES

J. SASTRE

FRIGORÍFICOS
CAFETERAS
LAVADORAS
TERMOS
LAVAVAJILLAS
ESTUFAS

SERVICIO OFICIAL FAGOR ASP

Calle José Antonio, 191 -- Teléfonos 63 06 73 -
SÓLLER (Mallorca)

**mas
jaume**

ESTATE AGENT
Avda. Alejandro Rossello, 24-
Tels: 464250 - 464254
Palma de Mallorca
Asociados
Hayes and Hayes (Overseas)

Agencia Inmobiliaria M. Jaume
G. Mas A.P.I y A.F. A.P.I y A.F.

Propietarios de todo tipo de
viviendas en Palma.

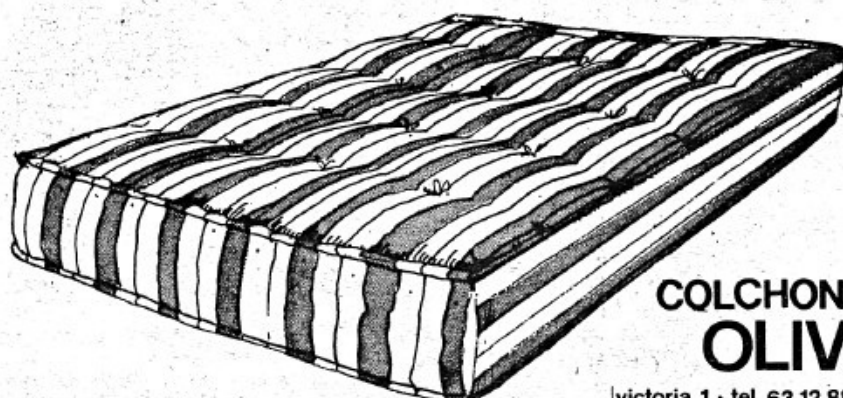
Cuidamos sus intereses.

Confíenos su administración y alquiler.
Extensa clientela nos avala.

REHACEMOS COLCHONES DE LANA

Servicio domiciliario de recojida y entrega

disponemos de amplio surtido telas colchón de algodón y tergal



**COLCHONERIA
OLIVER**

victoria, 1 - tel. 63 12 88 - sóller

EL PLENO DE SES CASES DE LA VILA

INFORMA: JOAN ANTONI ESTADES DE MONTCAIRE

APROBADO EL PRESUPUESTO EXTRAORDINARIO DE LA NUEVA CONDUCCION DE AGUA A SOLLER

La doble sesión, de carácter extraordinario, tuvo lugar en la noche del martes. Y presidida por el Sr. Alcalde, fué concurrida por todos los señores ediles del consistorio.

En la lectura del acta del día 4 de noviembre por el Sr. Secretario, anotamos referencias de los ruegos del Concejal Pascual (CD) sobre la calefacción de las cocinas en las escuelas de E.G.B.; del Tte. de Alcalde Estades (PSOE) pidiendo que se felicitará al ceramista Lluís Castaldo por haberle sido otorgado el premio Manises, y del Concejal Morenilla

(ES) sobre iluminación del Camp d'En Maiol en los días de entrenamiento.

Por su parte, y una vez concluida la lectura antes citada, el concejal Rullán Colom (Independiente) manifestó no entender muy bien, esto, de que el único asunto tratado en la sesión del día 4, lo fuera en votación ordinaria y por unanimidad, cuando él, públicamente, había manifestado su discrepancia.

El Sr. Secretario, con la venia del Sr. Alcalde, explicó que "Conforme a la Ley se entienden por votación ordinaria todas

aquellas obtenidas por el mero asentimiento silencioso y en la que, de hecho, no se celebra votación alguna ni consta expresamente ningún voto en contra".

Aprobado, finalmente, el borrador a que nos referimos, se entró en la discusión del primer orden del día. Fué aprobado el presupuesto extraordinario de la nueva conducción de agua a Sóller con el voto en contra del Teniente de Alcalde Pizá (E.S.).

El plan financiero de este yecto ha sido elaborado por el Ingeniero Don José

María González Ortella. Su coste sería de 9.229.972 ptas. El Consell concede una subvención, a fondo perdido de 3.175.536 ptas. y el Estado en las mismas condiciones 1.500.000 ptas. El resto se recaudará a base de contribuciones especiales.

Las obras deberán haber finalizado antes del 30 de abril de 1981 y la contratación se hará directamente puesto que, de no haberse producido la adjudicación antes del 15 de diciembre, se perdería todo derecho a las subvenciones.

Tras un paréntesis de cinco minutos, a las 22 h. 05, dió comienzo otro pleno de carácter extraordinario. Una vez efectuada la lectura de la sesión celebrada minutos antes se aprobó un contrato de préstamo de cinco millones trescientas noventa y cinco mil pesetas con el Banco de Crédito Local de España. Contrato

que consta de diecinueve cláusulas, una de ellas sometiendo, a los Tribunales de Madrid, los posibles contenciosos.

Seguidamente se entró en la discusión de la forma de aplicar las contribuciones especiales para financiar las obras de la conducción del

agua. Referencias a la Ordenanza Municipal 6a. 10. A y al Real Decreto 3045/1977 de 7 de octubre. Finalmente se decidió que pagaran los usuarios del agua según el volumen. En concejal Pascual mostróse partidario de aumentar las tarifas del arbitrio de agua en lugar de dichos impuestos especiales. El Teniente de Alcalde Estades pidió que "se cursara, urgentemente, la comunicación a la "Asociación Patronal de Albañilería" con acuse de recibo a fin de que ningún contratista pudiera, inculpar

al consistorio de su hipotética ignorancia.

Luego fueron ratificados los acuerdos tomados por la Comisión Permanente del 14 de octubre pasado y que afectan a compromisos con los promotores de diversas urbanizaciones: "Muleta Ca'n Pati"; Torre Picada S.A. "Es Port", Oleza-Morell, etc., etc.

Por fin se acordó encargar un proyecto de mejora del agua de "Sa Font des Mul" en el Puerto y del alcantarillado del "Torrente des Norais".

El concejal Pascual dijo estar a favor, con la salvedad de que se hiciera un trabajo completo. "No se trata de gastar 15 millones de pesetas. Si hacen falta 50 millones, se gastan. Pero el trabajo debe hacerse a conciencia".

Al filo de la medianoche se levantó la sesión.

RECUERDO AL POETA GUILLEM COLOM

REPRESENTACION SOLLERICA EN LA RECEPCION DEL NUEVO ACADEMICO DON MIQUEL GAYA SITJAR

El miércoles pasado la Real Academia de Bellas Artes de San Sebastián, reunida en sesión extraordinaria en el salón de actos del Consell de Mallorca, rindió un sentido recuerdo al que fuera su distinguido Presidente, nuestro recordado y estimado Poeta Guillem Colom i Ferrá.

La ocasión se debía a la investidura del escritor Miquel Gayá y Sitjar como académico que, desde ahora, ocupará el sillón dejado por el Sr. Colom.

En efecto Miquel Gayá, un santjoaner que siempre se ha considerado discípulo de la obra y del estilo de nuestro ilustre conciudadano, pronunció su discurso de ingreso hablando del "intimisme poetic de Guillem Colom".

La ceremonia, concurrida por familiares de Guillem Colom y de Miquel

Gayá, gente del mundo de las letras y de las artes así como representaciones del Consell y de los Ayuntamientos de Sant Joan y de Sóller, revistió carácter de distinción y elegancia dentro de la sobriedad.

El nuevo académico hizo su entrada en el salón, acompañado por los académicos Mosen Bernat Juliá y Don Miquel Llabrés. Y una vez saludada la presidencia formada por los Excmos. Sres. Vice Presidente del Consell Insular Don Jaume Canudas, Senador Don José Zaforteza Calvet y Presidente, en ejercicio, de la citada Real Academia de Bellas Artes Don Jaime Salvá, hizo lo propio con todos los Ilustrísimos Señores Académicos y la selecta audiencia que llenaba por completo la sala magna.

Una vez pronunciada su

magistral disertación, el discurso de Miquel Gayá fué contestado por el Académico, Secretario de la Real corporación y conocido periodista mallorquín Don Gaspar Sabater Serra.

En un mallorquín literario tan perfecto como el de Miquel Gayá, Gaspar Sabater enumeró los méritos del nuevo académico. Ensalzó su obra. Su fidelidad al estilo literario de Guillem Colom. La fidelidad a la amistad. Igualmente, el Sr. Sabater tuvo palabras elogiosas para el poeta del "Comte Mal", de "Cecilia de Solanda" y de "Jaume IV".

Y al rendir su tributo a los "lletraferits de la Ceba Mallorquina" —hombres y mujeres que jamás han renegado de la catalanidad de su lenguaje y de su cultura— citó a Francesc de Borja Moll como "capitán de este camino de recuperación del idioma ancestral".

Concluyó el acto, tras la imposición de la medalla y la entrega del correspondiente Diploma, un parlamento del Sr. Vice Presidente del Consell que

no solamente se limitó a excusar la asistencia del Presidente Albertí sino que hizo un canto a los hombres y mujeres "que trabajan por las artes y la cultura de Mallorca".

Después del solemne acto, el nuevo académico fué cumplimentado y felicitado por la representación oficial sollerica que integraban la Sra. Teniente de Alcalde Doña Matilde Girbent Sureda, los Sres. Concejales D. Juan Rullán Vallcaneras y Da. Ana Colom Calafat, así como el Ilmo. Sr. Caballero de la Orden Ecuestre del Santo Sepulcro Don Joan Antoni Estades de Montcaire.

También aquella misma noche, la representación sollerica asistió al "sopar de germanor" que la Real Academia de Bellas Artes ofrecía a su nuevo miembro en los comedores del Círculo Mallorquín.

A la hora de los postres habló, en primer término, la regidora del Ayuntamiento de Sóller. En nombre del consistorio y de su comisión de cultura Da. Matilde Girbent agradeció la invitación y felicitó a la

Academia por haber escogido a Don Miquel Gayá como sucesor de Don Guillem Colom.

Luego tomaron la palabra Don Carlos Costa en representación del Ayuntamiento de Sant Joan; y finalmente el Presidente de la Real

Academia y el propio homenajeado; que recordó sus años de juventud pasados aquí en Sóller, donde conoció a su ilustre predecesor y los años de la infancia y de la adolescencia en su villa natal de San Joan de Sineu.

E.

**SI EL VOSTRE CARRER
ESTA MOLT BRUT,
AVISAU A LES CASES
DE LA VILA**

COLCHAS

Dimas

todas las medidas y dibujos EN

C/ VICTORIA 1 COLCHONERIA

TEL. 63 12 88

SOLLER **OLIVER**

Itamar
restaurant

Pida presupuesto

**Bodas
Banquetes**

**Tel. 63 12 05
Port de Sóller**